

家藏  
四库

梯 阶 功 成 就 铺 慧 智 贤 先 取 汲  
推 荐 别 序 作 授 教 琦 佩 毛

插  
图  
本

# 元会灯五



一灯能除千年暗，  
一智能灭万年愚。  
——六祖慧能

生 人 悟 彻 典 经 灯 五

释普济编



万卷出版公司  
VOLUMES PUBLISHING COMPANY



品读国学经典·家藏四库丛书

插图本

# 元会五灯



释普济 编



© 释普济 2008

**图书在版编目(CIP)数据**


五灯会元：插图本 / (宋) 释普济编. —沈阳：万卷出版公司，2008.11

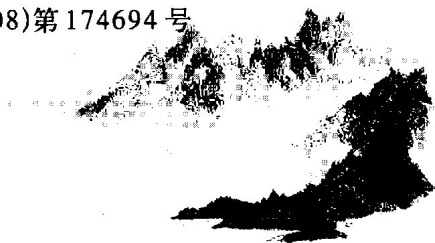
(家藏四库系列)

ISBN 978-7-80759-456-7

I. 五… II. 释… III. 禅宗—中国—北宋 IV. B946.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 174694 号

设计制作 /  智品图书  
ZHIPIN BOOKS



(插图本)

---

出版者	万卷出版公司
地 址	沈阳市和平区十一纬路 29 号
邮 编	110003
联系电话	024-23284197
电子信箱	hbzbs@mail.lnpgc.com.cn
印 刷	北京中印联印务有限公司
经 销	各地新华书店发行
幅面尺寸	720mm × 1000mm 1/16
印 张	25
字 数	300 千字
版 次	2008 年 12 月第 1 版 2008 年 12 月第 1 次印刷
执行主编	李英健 李 克
责任编辑	邢和明
书 号	ISBN 978-7-80759-456-7
定 价	21.30 元

---

丛书所有文字插图版式之版权归出版者所有 任何翻印必追究法律责任

# 《五灯会元》阅读指南

## 精选篇目 直指经典

自全本二十卷中精挑细选，选择其中的经典篇目，重现禅宗语要的奥妙。

## 整页版画 清晰精美

大幅古代版画，以精巧细腻的笔触展现禅宗大师生平事迹，丰富本书内容。

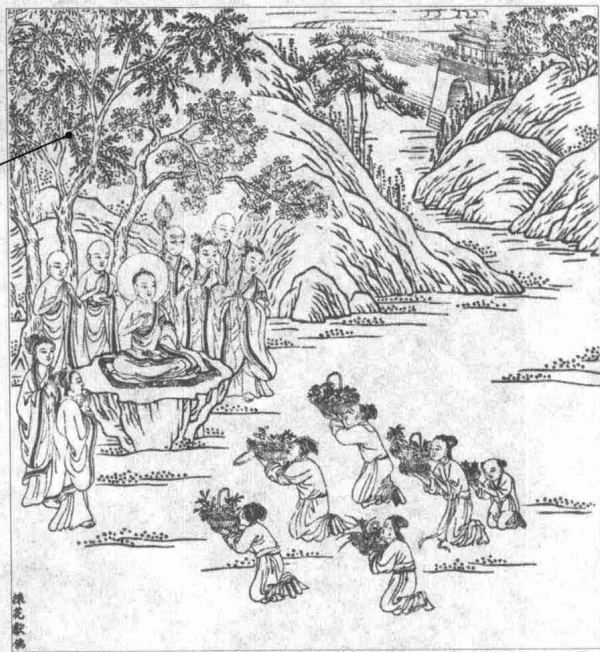
### 精美插图

- 收录大量珍贵版画。
- 版画描绘细致，古朴典雅。
- 内容丰富，极富故事性。

### 详尽图说

- 阐述插图所表达内容。
- 有助于读者更好的欣赏、理解插图。
- 配合插图作为正文扩充。

五灯会元



采花献佛

采花献佛

释迦牟尼佛游化来到罗国城，恰值国王派城中百姓进献鲜花。百姓自郊外采花回来，望见佛祖宝相，如朗月清辉，佛身光明灿烂，如日出东方，普照世间，又有许多佛门弟子，围绕佛祖。众人不觉景仰向往，向佛台掌愿求说：“我等众人，卑微低下，受官府压制驱使，近日国王令我等采花，早出晚归，按时进贡。今日得见佛祖，是我们三生有幸，愿佛祖超度我们，使我们不堕痛苦。”佛祖见众人恳切，向他们宣讲六度波罗蜜、四无量心、三解脱道等大乘之法。待众人了悟佛法，佛祖便为他们授记。



# 《五灯会元》阅读指南

## 配图图说 扩展知识

本着严谨治学、轻松阅读的精神，倾心编辑、汇总各类佛教故事和历史故事，配以古朴版画，二者相得益彰，令人赏心悦目。

## 注释注音 方便阅读

文中的佛教人物、名号等专有名词配有准确详实的解释，并将文中出现的生僻字、古今异读字加以标注，方便读者更快进入阅读状态。

叶，展转相授，而至于我。我今付汝，当护念之。”乃说偈曰：“通达本<sub>wōng</sub>法心，无法非法。悟了同未悟，无心亦无法。”说偈已，跏趺虚空作十八变，火光三昧，自焚其躯。弥遮迦与八千比丘同收舍利，于班茶山中起塔供养。即庄王五年己丑岁也。

### 注释

①禅那：简称“禅”，也有译为“弃恶”或“功德丛林”者。其意译为“思维修”或“静虑”。是佛教的一种修持方法。

②菩提心：求无上菩提之心。详称阿耨多罗三藐三菩提心。又称无上菩提心、无上道心等。此菩提心为一切诸佛之种子，是净法长养之良田，若发起此心，勤行精进，则得速成无上菩提。盖此菩提心乃大乘菩萨最初必发起之大心；生起此心称为发菩提心，略称发心、发意；最初之发心，则称初发心、新发意，为菩提之根本。

### 弥遮迦尊者

### 原文

弥遮迦尊者，中印度人也。既传法已，游化至北天竺国，见雉<sub>zhì</sub>堞<sub>dié</sub>之上<sub>zhī</sub>有金色祥云，叹曰：“斯道人气也，必有大士为吾嗣。”乃入城，于阊闾<sub>chāng lū</sub>间<sub>jiān</sub>有一人手持酒器，逆<sub>nì</sub>而<sub>ér</sub>问曰：“师何方来？欲往何所？”祖曰：“从自心来，欲往无处。”曰：“识我手中物否？”祖曰：“此是触器而负净者。”曰：“师识我否？”祖曰：“我即不识，识即非我。”复谓<sub>wèi</sub>之曰：“汝试自称名氏，吾当后示本因。”彼说偈答曰：“我从无量劫，至于生此国，本姓颇罗堕，名字婆须蜜。”祖曰：“我师提多迦说，世尊昔游北印度，语阿难言：‘此国中吾灭后三百年，有一圣人姓颇罗堕，名婆须蜜，而于禅祖，当获第七。’世尊记汝，汝应出家。”彼乃置器礼师。侧立而言曰：“我想往劫，尝作檀那<sub>tán nà</sub>，献<sub>xiàn</sub>如来宝座，彼佛记我曰：‘汝于贤劫释迦法中，宣传至教。’今符师说，愿加度脱。”

祖即与披剃，复圆戒相，乃告之曰：“正法眼藏，今付于汝，勿令断绝。”乃说偈曰：“无心无可得，说得<sub>de</sub>不名法。若了心非心，始解<sub>jiě</sub>心<sub>xīn</sub>心<sub>xīn</sub>法。”祖说偈已，入师子奋迅三昧，跏趺虚空，高七多罗树，却复本座，化火自焚。婆须蜜收灵骨，贮七宝函，建浮图真于上级。即襄王十五年甲申岁也。

## 词语注释

- 扫除阅读障碍，有效帮助阅读。
- 着重佛教专有名词的解释。
- 增加对佛教知识的了解。

## 经典篇目

- 浓缩篇幅，留其精要。
- 对原文分段，方便阅读与理解。

## 精确注音

- 针对生僻字、多音字、古今异读字注音。
- 减少错读、误读，提升古文修养。
- 体验流畅、准确的阅读感受。

## 国学与我们同在

### ——《家藏四库丛书》序

毛佩琦

国学是什么？简单地说，就是中国人之所以成为中国人的学问。因此，国学不仅包括数千年来积累流传下来的经典，比如“四书五经”、《老子》、《庄子》、《孙子》、《史记》、《汉书》、唐诗、宋词，也包含研究中国人思维方式、生活方式、行为方式乃至娱乐方式的各种学问。广而言之，国学研究的对象不仅包括文献，也包括实物；不仅包括物质文化遗产，也包括非物质文化遗产，包括我国各民族的建筑、服饰、饮食、音乐、绘画、医药、戏曲等等。

国学是不断丰富、不断发展的学问。上面说的从“四书五经”到唐诗、宋词就是一个不断丰富发展的过程。近代以来，国学的研究范围还在不断地扩大，比如，敦煌学、甲骨学，是随着有关文物的出土而兴起的；比如红学，是随着文学理论和学术风气的发展变化而兴起和发展的。随着时间推移和学术进步，必将有更多的学问被纳入国学研究的范围。

数千年来，中国人做学问形成了一套独特的理论和方法，比如思想理论、史学理论、文学理论，以及训诂学、考据学、音韵学等等。但这些理论和方法并不是一成不变的。比如，在史学研究领域，由于地下文物的出土，王国维等人提出了所谓以地下文物与传世文献相补充互证的二重证据法。近代以来，西风劲吹。国人主动借鉴西方的理论和方法，研究中国学问，王国维借鉴尼采的哲学等研究中国的文学戏剧，胡适以杜威的实验主义研究中国的“国故”。国学从来没有拒绝外国学问的介入，佛教传入中国后，经过改造，形成了中国独特的佛学、因明学；自明朝末年西学传入中国后，中国的天文学、数学等就已经融入了西学的因素。马克思主义传入中国后，不少人用马克思主义理论研究中国历史



文化，它们当然也是国学的一部分。因此，国学又是开放的、随时代而进步的。那么，当今我们研究、振兴国学，不允许也不应该倒退，不允许也不应该僵化。

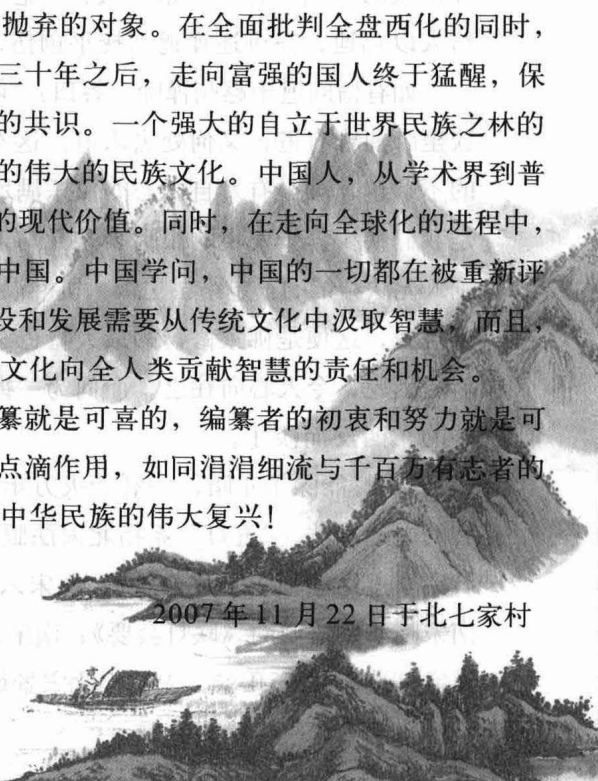
然而，国学又是与西学明显区分的。国学是西学的对应物，是与西学完全不同的学术体系。在近代，西学挟船坚炮利强势进入中国之后，中国人还视自我，对于中国固有之学问出现了中学、国故学、国粹、国学这样的名称。面对帝国主义的强大，中国人自愧不如，一方面拼命学习引进西学，另一方面就是拼命地贬低、抛弃国学。虽然也有一些人，如张之洞为保护中华文化之根本，提出“中学为体，西学为用”，如胡适，提出“整理国故”，以“再造文明”、“建立民族自信心”，但其声音终被时代所淹没。国学一再被严重曲解和轻视，以致造成了中国历史文化的大断裂。也许，这一历史过程是必然的。但回顾过去，中国在走向独立富强的过程中，国学所付出的代价实在太大、太惨重了。

新中国成立，饱受屈辱的中国人从此站立了起来，民族自信心大大加强，但没有能够及时认识到国学在新时代的重要性，甚至仅存的一点点国学遗产也进一步成为被抛弃的对象。在全面批判全盘西化的同时，却走向全面西化。改革开放三十年之后，走向富强的国人终于猛醒，保护和振兴国学逐渐成为全民的共识。一个强大的自立于世界民族之林的国家，必然要有与之相匹配的伟大的民族文化。中国人，从学术界到普通百姓，都在重新发现国学的现代价值。同时，在走向全球化的进程中，东西方各国也把目光投向了中国。中国学问，中国的一切都在被重新评价。中国不仅为了自身的建设和发展需要从传统文化中汲取智慧，而且，中国也面临着以优秀的中华文化向全人类贡献智慧的责任和机会。

那么，这套国学丛书编纂就是可喜的，编纂者的初衷和努力就是可敬的。希望这套丛书能发挥点滴作用，如同涓涓细流与千百万有志者的努力一道汇成大潮，去迎接中华民族的伟大复兴！

是为序。

2007年11月22日于北七家村





## 编者的话

“菩提本无树，明镜亦非台，本来无一物，何处惹尘埃。”在世人眼中，禅悟之道正如此偈语般，是玄而又玄的东西。一般人难以窥得其中奥妙，且与当今快节奏的生活格格不入。然而紧张的生活节奏，错综复杂的社会关系使人精神焦虑，倍感疲惫。偶尔静思，却发现自己沦为了工作的机器，金钱的奴隶，精神家园早已经在物质的洪流中被冲得支离破碎。

于是，便有人愿意执起一卷经书，细细研读，慢慢品味。经卷中禅师僧众的一问一答、一嬉一笑、一怒一喝，蕴含了无限的禅意与哲理，给人以启迪，在讲述禅道间抚平创伤，涤荡心灵，平添一份安宁祥和。

如有僧问道于赵州禅师，答曰：“吃茶去！”吃饭、饮茶、穿衣、言谈坐卧间皆有道，又何处去求道。这不正如生活，我们总是抱怨生活中的不顺遂，难得有发自内心的快乐满足，其实快乐与满足无处不在，只是我们缺少善于发现的眼睛。宗元与道谦外出参学时曾说，有五件事是别人无法帮忙的：走路、吃饭、饥、渴、排泄。独立自主、追寻自我、完善自我，这便是佛家修行的最大特色之一。其中宠辱不惊，去留无意的豁达洒脱，令人心向往之。而何为“禅”，何谓“道”。这些太过艰深玄妙的东西反而淡了。

“一灯能除千年暗，一智能灭万年愚”。禅宗亦常以灯比喻可开明启智的无边佛法。“五灯”系指北宋法眼宗道原的《景德传灯录》；北宋临济宗李遵勳的《天圣广灯录》；北宋云门宗惟白的《建中靖国续灯录》；南宋临济宗悟明的《联灯会要》；南宋云门宗正受的《嘉泰普灯录》5部禅宗灯录，共150卷，先后于北宋景德元年至南宋嘉泰二年的近两百年



间分别成书。杭州灵隐寺释普济曾对其中重复冗赘部分进行删减、编排，合“五灯”为一书，按禅宗五家七宗分卷叙述，整理成为20卷的《五灯会元》。此次我们就是在此基础上再次精心校订，留取其精要奥妙的文章，选录汇成《五灯会元》，供读者阅读参考。

除了精审精校外，本书收录作品通篇配有注音和注释。在注音工作中，我们以还原古音为基础，参考多个经典版本，对文中出现的生僻字的读音慎重推敲，力求精确无误。鉴于本书为佛教经典，其中不乏佛教专用词以及人物名号的略称等，我们也在查阅相关资料后对其中的典故、特有名词进行注释，力求浅显易懂便于读者阅读。同时我们为书中部分文章配以珍贵精美的大幅木版画，展示名僧圣祖悟道成佛的经历和生平的奇闻异事。并以言辞优美，简练活泼的解说为辅助，达到图文并茂、相得益彰的效果，大大提高本书的可读性和收藏价值。

此外，鉴于《五灯会元》中的偈语、禅言多为僧人即兴而发，随性而为，言语难以记述。加注译文恐收一家之言，难免断章取义，顾此失彼，失掉经典中所蕴涵的无限禅意与意趣，灵动与智慧。故反复斟酌后决定放弃加注译文，将《五灯会元》以原汁原味的面目呈于读者案头。请读者自行体悟其中可意会不可言传的奥妙道理。

《五灯会元》中多用日常生活中常见之事点悟、教化众人，亦可用于指导我们的日常生活，让我们更加注重自身精神的修养与提升，拥有达练的处事态度，洒脱面对无常世事，助您更好的学习、工作、生活。此书如酒，愈尝愈觉其回味醇厚甘美；此书如茶，愈品愈觉其意味深远悠长。但若读者自感未从书中体悟出禅学道理，也无需遗憾沮丧，妄自菲薄。不妨将本书作为了解中古古典文化和佛教渊源的床头读物，闲来读上几页，充分享受阅读的乐趣。企望佛教经典中的警句禅语、经典故事，确能重新开启您被生活所累的智慧之眼。

目 录

阅读指南

国学与我们同在

编者的话

卷 一

七 佛

毗婆尸佛.....	1
尸弃佛.....	1
毗舍浮佛.....	2
拘留孙佛.....	2
拘那含牟尼佛.....	2
迦叶佛.....	3
释迦牟尼佛.....	3

西天祖师

摩诃迦叶尊者.....	12
阿难尊者.....	13
商那和修尊者.....	15
优波鞠多尊者.....	16
提多迦尊者.....	17
弥遮迦尊者.....	19
婆须蜜尊者.....	20
伏驮蜜多尊者.....	21
胁尊者.....	21
龙树尊者.....	22
迦那提婆尊者.....	23
罗睺罗多尊者.....	24
僧伽难提尊者.....	25
伽耶舍多尊者.....	27
鸠摩罗多尊者.....	28





阎夜多尊者 .....	29
婆修盘头尊者 .....	30
师子尊者 .....	31
东土祖师	
善提达磨大师 .....	33
慧可大祖禅师 .....	43
僧璨鉴智禅师 .....	45
道信大医禅师 .....	47
弘忍大满禅师 .....	49
慧能大鉴禅师 .....	52

卷二

四祖大医禅师旁出家嗣

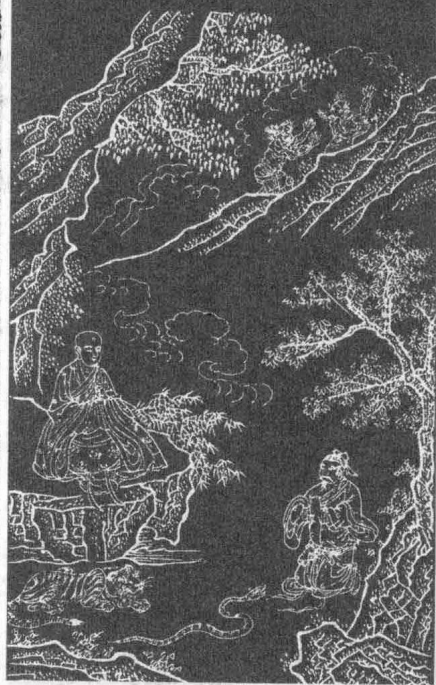
牛头山法融禅师 .....	59
牛头山智岩禅师 .....	65
牛头山慧忠禅师 .....	67
天柱崇慧禅师 .....	68
鹤林玄素禅师 .....	69
径山道钦禅师 .....	69
鸟窠道林禅师 .....	70

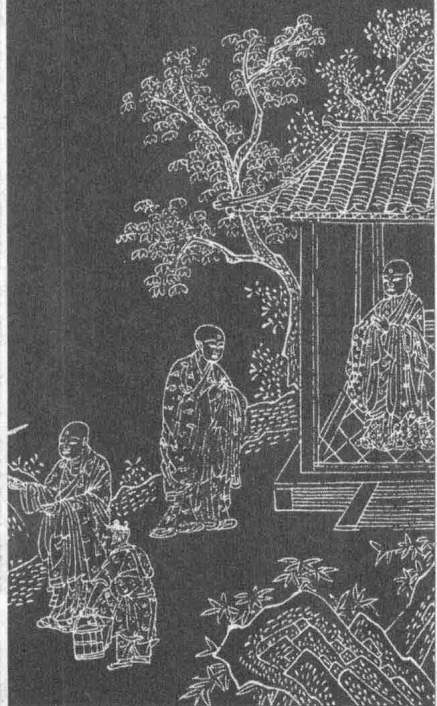
五祖大满禅师旁出家嗣

北宗神秀禅师 .....	71
嵩岳慧安国师 .....	73
五台巨方禅师 .....	75
嵩岳破灶堕和尚 .....	76

六祖大鉴禅师旁出家嗣

江西志彻禅师 .....	77
永嘉玄觉禅师 .....	78
南阳慧忠禅师 .....	82
荷泽神会禅师 .....	87
文殊菩萨 .....	88
维摩大士 .....	89
善财童子 .....	89





须菩提尊者 .....	90
天台寒山.....	90
天台拾得.....	91
明州布袋和尚 .....	91

### 卷 三

#### 六祖大鉴禅师法嗣

南岳怀让禅师 .....	92
江西马祖道一禅师.....	95

#### 南岳下二世

百丈怀海禅师 .....	99
归宗智常禅师 .....	105
大珠慧海禅师 .....	108
百丈惟政禅师 .....	112
泐潭法会禅师 .....	112
兴善惟宽禅师 .....	113
五台隐峰禅师 .....	115

### 卷 四

#### 南岳下三世

黄檗希运禅师 .....	117
大慈寰中禅师 .....	120
五峰常观禅师 .....	121
洛京嵩山和尚 .....	121
芙蓉灵训禅师 .....	123
五台智通禅师 .....	123

#### 南岳下四世

罗汉宗彻禅师 .....	124
灵树如敏禅师 .....	124
台州浮江和尚 .....	125
漳州罗汉和尚 .....	125

#### 南岳下五世

刺史陈操尚书 .....	127
--------------	-----

长庆道岷禅师 ..... 127

卷 五

六祖大鉴禅师法嗣

青原行思禅师 ..... 129

青原思禅师法嗣

石头希迁禅师 ..... 131

青原下二世

药山惟俨禅师 ..... 135

丹霞天然禅师 ..... 141

京兆尸利禅师 ..... 144

青原下三世

道吾宗智禅师 ..... 144

云岩昙晟禅师 ..... 148

栴树慧省禅师 ..... 151

刺史李翱居士 ..... 152

米仓和尚 ..... 152

青原下四世

石霜庆诸禅师 ..... 153

涑清禅师 ..... 154

投子大同禅师 ..... 154

卷 六

青原下五世

九峰道虔禅师 ..... 157

郢州芭蕉禅师 ..... 160

观音岩俊禅师 ..... 161

青原下六世

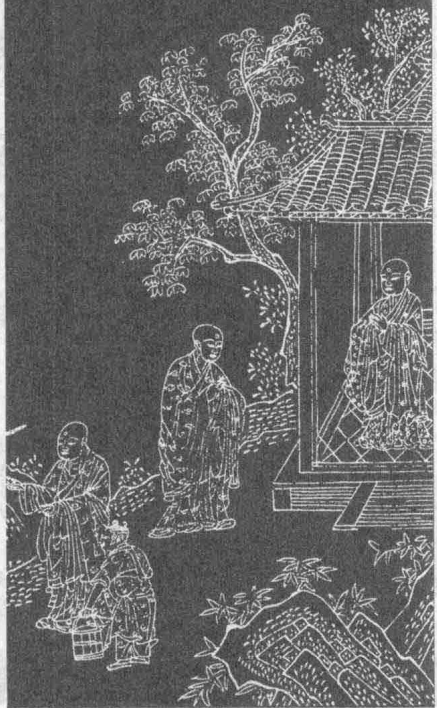
新罗清院禅师 ..... 161

泐潭神党禅师 ..... 162

泐潭山明禅师 ..... 162







### 卷 七

青原下二世	
天皇道悟禅师 .....	163
青原下三世	
龙潭崇信禅师 .....	167
青原下四世	
德山宣鉴禅师 .....	168
青原下五世	
岩头全竅禅师 .....	172
泉州瓦棺和尚 .....	177
青原下六世	
瑞岩师彦禅师 .....	178
保福从展禅师 .....	179
龙华灵照禅师 .....	183
长生皎然禅师 .....	185

### 卷 八

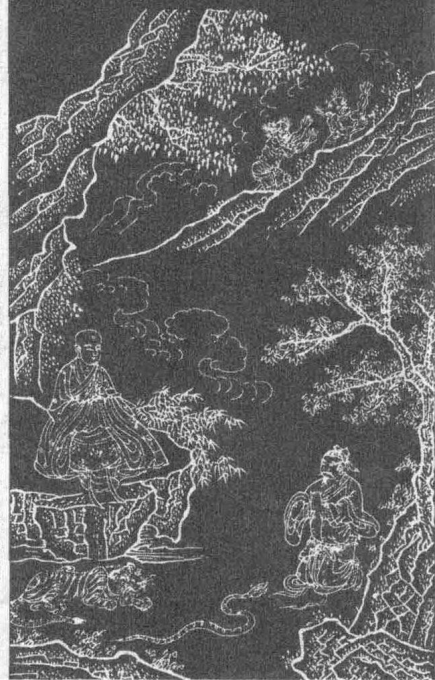
青原下七世	
瑞峰神祿禅师 .....	187
大宁隐微禅师 .....	187
报慈文钦禅师 .....	188
报恩道熙禅师 .....	188
报恩行崇禅师 .....	188
龙山文义禅师 .....	189
报国院照禅师 .....	189
青原下八世	
紫盖善沼禅师 .....	190
枣树二世和尚 .....	190
福林院澄禅师 .....	191
青原下九世	
眉州黄龙禅师 .....	191
奉先慧同禅师 .....	191

卷九 沩仰宗

南岳下三世	
沩山灵祐禅师 .....	193
南岳下四世	
仰山慧寂禅师 .....	200
香严智闲禅师 .....	200
京兆府米和尚 .....	201
南岳下五世	
南塔光涌禅师 .....	201
仰山东塔和尚 .....	202
武当佛岩晖禅师 .....	202
南岳下六世	
资福如宝禅师 .....	203
黄连义初禅师 .....	203
慧林鸿究禅师 .....	205
南岳下七世	
潭州鹿苑和尚 .....	205
幽谷法满禅师 .....	206
南岳下八世	
三角志谦禅师 .....	206
兴阳词铎禅师 .....	206

卷十 法眼宗

青原下八世	
清凉文益禅师 .....	207
青原下九世	
天台德韶国师 .....	213
观音从显禅师 .....	217
永明道鸿禅师 .....	217
青原下十世	
永明延寿禅师 .....	218





青原下十一世	
云居契瑰禅师 .....	220
灵隐玄本禅师 .....	220

青原下十二世	
灵隐延珊禅师 .....	221
荐福归则禅师 .....	221

### 卷十一 临济宗一

南岳下四世	
临济义玄禅师 .....	222

南岳下五世	
兴化存奖禅师 .....	224
镇州万寿和尚 .....	225
桐峰庵主 .....	227

南岳下六世	
南院慧颙禅师 .....	228
西院思明禅师 .....	228

南岳下七世	
风穴延沼禅师 .....	229

南岳下八世	
首山省念禅师 .....	230
潭州灵泉和尚 .....	234

南岳下九世	
铁佛智嵩禅师 .....	234
首山怀志禅师 .....	234

### 卷十二 临济宗二

南岳下十世	
石霜楚圆禅师 .....	235
琅邪慧觉禅师 .....	239
华严道隆禅师 .....	241



南岳下十一世	
双峰省回禅师 .....	242
道吾悟真禅师 .....	242
香山蕴良禅师 .....	244
华岩普孜禅师 .....	244
南岳下十二世	
大沕慕喆禅师 .....	245
寿宁齐晓禅师 .....	247
南岳下十三世	
普照晓钦禅师 .....	247
福严寔禅师 .....	247
南岳下十四世	
法轮彦孜禅师 .....	248
万寿慧素禅师 .....	248
南岳下十五世	
瑞岩如胜禅师 .....	249

卷十三 曹洞宗一

青原下四世	
洞山良价禅师 .....	250
青原下五世	
曹山本寂禅师 .....	252
白水本仁禅师 .....	253
洞山道全禅师 .....	255
京兆蚬子和尚 .....	256
青原下六世	
蕲州广济禅师 .....	256
百丈超禅师 .....	257
紫陵匡一禅师 .....	257

卷十四 曹洞宗二

青原下七世	
益州崇真禅师 .....	258

